



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
4 de abril de 2017  
Español  
Original: inglés

---

### Informe del Secretario General sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia

#### I. Introducción

1. Este informe se presenta de conformidad con la resolución 2323 (2016) del Consejo de Seguridad, de 13 de diciembre de 2016. En él se reseñan los acontecimientos políticos y de seguridad en Libia, se ofrece un panorama general de la situación de los derechos humanos y la situación humanitaria en el país y se esbozan las actividades de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia (UNSMIL) desde la publicación de mi informe anterior de 1 de diciembre de 2016 (S/2016/1011).

#### II. Evolución de la situación política y de seguridad

2. Más de un año después de la firma del Acuerdo Político Libio y tras meses de estancamiento político, continúan los esfuerzos para facilitar su aplicación efectiva. El Consejo Presidencial se ha esforzado por consolidar su autoridad, a pesar de las divisiones internas y de un difícil contexto de seguridad. Se adoptaron medidas positivas, en particular el establecimiento de un marco presupuestario para 2017 como parte de sus esfuerzos por poner en práctica las corrientes de financiación para prestar servicios y asegurar el funcionamiento de las instituciones públicas. Sin embargo, el 2 de enero de 2017, el Viceprimer Ministro Mousa al-Kony dimitió tras expresar su descontento por la ineficacia del Consejo Presidencial.

3. La situación general de seguridad se deterioró considerablemente durante el período de que se informa debido a la intensificación de los enfrentamientos en Trípoli, los combates en la región petrolera de la media luna y el aumento de las tensiones en la zona de Sabha. Los actuales esfuerzos de mediación de las Naciones Unidas, en estrecha cooperación con los asociados regionales e internacionales, mantienen implicadas a las partes, que mayormente apoyan el proceso político, en el marco del Acuerdo Político Libio. Lentamente, se ha ido gestando un consenso en torno a las cuestiones que deben abordarse para restablecer la transición política. No obstante, se mantiene la posibilidad de una mayor escalada militar, debido a los problemas políticos estructurales que en gran medida siguen sin atenderse y a la presencia de múltiples agentes armados sobre el terreno con agendas contrapuestas.



### **Aplicación del Acuerdo Político Libio**

4. La UNSMIL siguió colaborando con las partes interesadas libias a fin de determinar opciones concretas para reactivar el proceso político e iniciar conversaciones sobre las cuestiones controvertidas que están obstaculizando la aplicación del Acuerdo Político Libio. Las partes en toda Libia expresaron su constante compromiso con el Acuerdo como marco para la transición del país. Sin embargo, existe un amplio consenso en el sentido de que deberían modificarse determinados elementos del Acuerdo para permitir su aplicación.

5. Con el fin de hacer avanzar el proceso y determinar las dificultades que existen para aplicar el Acuerdo Político Libio, el 12 de diciembre de 2016 un grupo de 40 representantes libios compuesto por miembros del Parlamento y del Consejo Superior de Estado, ex miembros del Consejo Nacional de Transición de Libia, funcionarios del régimen anterior y jefes tribales, se reunieron en El Cairo. En la declaración final de esa reunión, los participantes pidieron que se hicieran cambios en la composición del diálogo político libio y enmiendas al artículo 8 de las Disposiciones Adicionales del Acuerdo Político y que se resolviera la cuestión del mando y la estructura de las fuerzas armadas libias. También pidieron que se reestructurara el Consejo Presidencial y se modificaran sus mecanismos de adopción de decisiones, así como que se ampliara del Consejo Superior de Estado para incluir a todos los antiguos miembros del Congreso Nacional General.

6. El 5 de enero de 2017, en un esfuerzo por estudiar las opciones para una reforma consensuada del Acuerdo Político Libio, mi Representante Especial se reunió con el Presidente de la Cámara de Representantes, Agila Saleh, en Túnez. El Presidente de la Cámara de Representantes propuso que se reconfigurara el diálogo político libio sobre la base de la representación de la Cámara de Representantes y el Consejo Superior de Estado. Mi Representante Especial también se reunió con el Presidente del Consejo Superior de Estado, Abderrahman Swehli, quien manifestó su disposición a colaborar. Mi Representante Especial se reunió de nuevo con el Presidente de la Cámara de Representantes y el Presidente del Consejo Superior de Estado los días 19 y 20 de febrero, respectivamente. Ambos convinieron en principio en establecer un comité conjunto, que incluyera a miembros de la Cámara de Representantes y el Consejo Superior de Estado para trabajar de consuno a fin de enmendar el Acuerdo por consenso.

7. El diálogo político libio siguió desempeñando un papel importante como órgano consultivo que aglutina a representantes de diversas partes interesadas y opiniones. El 24 de enero de 2017, durante una reunión consultiva oficiosa de miembros del diálogo, se propusieron opciones para resolver las principales cuestiones contenciosas que obstaculizaban la ejecución del Acuerdo Político Libio, incluida la composición y la función del Consejo Presidencial y el mando supremo del Ejército Nacional Libio. La mayoría de los miembros del diálogo político libio asistieron a la reunión consultiva y respaldaron sus conclusiones.

8. La Cámara de Representantes seguía dividida y no había podido alcanzar el *quorum* necesario para someter a votación la propuesta de enmienda de la Declaración Constitucional mediante la cual se incorporarían las instituciones dimanantes del Acuerdo Político Libio en el marco constitucional y se modificarían las disposiciones de la Declaración Constitucional. La Cámara de Representantes tampoco había podido llegar a un acuerdo sobre la composición de la delegación que tendría el mandato de representarla en las conversaciones con otros interesados.

9. Se mantenían funcionando instituciones paralelas. El “Gobierno provisional” con sede en Beida seguía ejerciendo su autoridad en la parte oriental del país, a pesar de su falta de estatuto jurídico en el Acuerdo Político Libio. Del mismo modo, el antiguo “Gobierno de Salvación Nacional”, no reconocido, seguía tratando de

afianzar el control en diversas partes de Trípoli y, en un gesto simbólico, había ocupado varios edificios gubernamentales desocupados.

#### **Colaboración regional e internacional**

10. Los Estados vecinos y las organizaciones regionales siguieron desplegando esfuerzos para apoyar la promoción del proceso político libio. El 21 de enero de 2017, se celebró en El Cairo la décima reunión ministerial de los países vecinos de Libia. Los participantes reiteraron su compromiso de preservar la legitimidad y la unidad de las instituciones del Estado libio, incluido el Ejército Nacional Libio, y expresaron su apoyo al Consejo Presidencial, al tiempo que exhortaron a que se formara un gobierno de pacto nacional. También se comprometieron a fomentar la cooperación regional en la esfera de la lucha contra el terrorismo y la seguridad de las fronteras y a seguir coordinando sus iniciativas en el contexto del proceso político facilitado por las Naciones Unidas.

11. El 21 de enero de 2017, con el fin de mejorar la coordinación entre las organizaciones regionales, mi Representante Especial participó en la segunda sesión oficial de la “troika”, integrada por la Unión Africana, la Liga de los Estados Árabes y las Naciones Unidas, celebrada en El Cairo bajo los auspicios del Secretario General de la Liga de los Estados Árabes. Las tres instituciones acordaron seguir coordinando estrechamente su labor y ampliar la composición del grupo a la Unión Europea.

12. El Comité de Alto Nivel de la Unión Africana sobre Libia se reunió por segunda vez el 27 de enero de 2017 en Brazzaville. Los Jefes de Estado presentes en la reunión expresaron su apoyo a las instituciones dimanantes del Acuerdo Político Libio. En su comunicado final, el Comité también exhortó a poner en marcha un proceso político inclusivo para superar los obstáculos existentes y amplió su composición para incluir a todos los Estados vecinos de Libia.

13. Los días 19 y 20 de enero de 2017, a fin de fomentar una mayor cooperación y coordinación de las iniciativas regionales, se celebró en Túnez una reunión a nivel ministerial Argelia, Egipto y Túnez, vecinos del norte de Libia. En la reunión, los ministros reiteraron su apoyo a un proceso político inclusivo, facilitado por las Naciones Unidas, basado en el respeto de la soberanía y la unidad de Libia.

#### **Situación en la región occidental**

14. La situación de la seguridad en Trípoli seguía siendo inestable. La capital seguía estando bajo el control de múltiples grupos armados, algunos de ellos alineados con el Consejo Presidencial y otros opuestos al Consejo. Varios de esos grupos han tratado de ampliar su influencia, provocando un aumento de los enfrentamientos en las zonas en disputa en Trípoli y sus alrededores.

15. A principios de diciembre de 2016, grupos armados se enfrentaron en el centro de Trípoli con militantes leales al antiguo Gobierno de Salvación Nacional, lo que dejó un saldo de 20 muertos y muchos más heridos, entre ellos civiles. Al oeste de la capital, grupos armados de Janzour y de la zona vecina de Warshafanah se enfrentaron a principios de febrero de 2017. Por lo menos cuatro personas murieron. En el este de Trípoli, ocho personas murieron en enfrentamientos entre grupos de las localidades de Qasr al-Qarabuli y Tarhunah. El 21 de enero, la frustrada explosión de un coche bomba cerca de la Embajada italiana en Trípoli provocó la muerte de dos de los autores. Por otro lado, se propagaron la delincuencia común y la anarquía, mientras los secuestros y robos repercutían gravemente en la libertad de circulación de los ciudadanos. Nuevos enfrentamientos tuvieron lugar en el sur de Trípoli a mediados y finales de febrero entre grupos de la zona de Abu Salim y Misratah, con un saldo de al menos 17 muertos.

16. El antiguo Gobierno de Salvación Nacional, junto con los remanentes del antiguo Congreso Nacional General, proseguían sus esfuerzos para reestablecer su base de poder en Trípoli. El 12 de enero de 2017, grupos armados leales al Gobierno de Salvación Nacional y el Congreso Nacional General se hicieron con el control de una serie de instalaciones ministeriales en el sur de Trípoli, entre ellas el Ministerio de Defensa. El 15 de febrero, grupos armados opuestos al Consejo Presidencial y oficiales militares de diversas ciudades del oeste de Libia, como Misratah, Zawiyah, Gheryan y Trípoli, anunciaron la formación de una Guardia Nacional y celebraron desfiles militares en toda la zona. Por otra parte, el 21 de febrero, el convoy del Presidente Faiez Serraj fue objeto de una emboscada por fuerzas leales al Congreso Nacional General en las proximidades de su antigua sede, lo que dio lugar a un tiroteo.

### **Situación en la región oriental**

17. Anteriormente, el Ejército Nacional Libio había sustituido por oficiales militares a los alcaldes elegidos de varios municipios del oriente del país. El 16 de febrero de 2017, el Ejército Nacional Libio emitió una orden que prohibía a las mujeres menores de 60 años de edad viajar al extranjero sin un “tutor” masculino, alegando motivos de seguridad. En todo el país, activistas libios protestaron y calificaron esa decisión de violación de las obligaciones del país en materia de derechos humanos, así como de la Declaración Constitucional. La decisión quedó en suspenso el 21 de febrero, como resultado de esas protestas, y posteriormente fue remplazada por una decisión que exigía a todos los libios de entre 18 y 45 años de edad obtener una aprobación de seguridad antes de viajar.

18. Continuaron los combates en varias localidades de la región oriental, en particular en la ciudad de Bengasi. A principios de enero de 2017, un numeroso grupo de combatientes del Estado Islámico en el Irán y el Levante (EIL) salieron de sus enclaves en las zonas de Qanfuda y Sabri y escaparon en dirección al sur. Muchos fueron posteriormente asesinados por el Ejército Nacional Libio en la zona de Ajdabiya. A finales de enero, el Ejército Nacional Libio se hizo con el control de la mayor parte de la zona de Qanfudah, anteriormente en poder del Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi y sus aliados. Según se informó, más de 30 soldados del Ejército Nacional Libio resultaron muertos en los enfrentamientos y 25 resultaron heridos durante los enfrentamientos, particularmente como resultado de reiterados ataques aéreos del Ejército Nacional Libio contra las posiciones del Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi. De acuerdo con los informes recibidos, más de 60 prisioneros fueron liberados de Qanfudah, así como 30 familias y 46 trabajadores extranjeros. Los enfrentamientos posteriores se concentraron en el último bastión del Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi en la zona donde seguían presentes varios civiles. La UNSMIL siguió prestando apoyo a los mediadores locales en sus esfuerzos por facilitar la evacuación de los civiles del distrito de Qanfudah. Continuaron los combates en los barrios de Sabri y Suq al-Hout en el centro.

19. En el centro de Bengasi, una persona resultó muerta y otras cinco resultaron heridas el 20 de enero de 2017 tras la explosión de un coche bomba, que ocasionó lesiones a un exministro del interior. El 25 de enero, un coche bomba sacudió el centro de Bengasi, dejando un saldo de al menos seis personas heridas, de las cuales cinco civiles y un militar. El 22 de febrero, estalló un coche bomba que tenía como blanco al jefe de la policía de Bengasi y que causó heridas; y el 25 de febrero se produjo un ataque similar contra un comandante superior del Ejército Nacional Libio, que dejó un saldo de tres muertos y varios heridos.

### **Situación en la región meridional**

20. En Sabha, la situación seguía siendo frágil, caracterizada por la continuación de una presencia cada vez más numerosa de fuerzas militares rivales, entre ellas la Tercera Fuerza de Misratah, el Batallón 12 del Ejército Nacional Libio y grupos armados afiliados con las tribus de Awlad Sulayman, Qadhadhfa y Tebu, que compiten por el control de la infraestructura estratégica en medio de las tensiones tribales. El 24 de diciembre de 2016, según informes, los enfrentamientos entre las tribus de Awlad Sulayman y Qadhadhfa causaron 10 muertes, a pesar de un acuerdo de paz firmado anteriormente entre las dos comunidades. En Kufrah, el 1 de febrero de 2017, las tensiones aumentaron en la zona fronteriza con el Sudán, tras un enfrentamiento entre grupos armados de las tribus de Tebu y Zwaya que dejó a cinco muertos y tres heridos. El 5 de febrero, se crisparon las relaciones entre las comunidades de Hasawna y Zintan tras un incidente que dejó un saldo de tres muertes.

21. El 23 de diciembre de 2016, dos nacionales libios secuestraron un avión de pasajeros libio en el aeropuerto de Sabha Tamahint y obligaron al piloto a desviarse a Malta. El incidente provocó la clausura del aeropuerto, hasta la fecha utilizado hasta entonces para vuelos civiles dentro de la zona. Durante el período sobre el que se informa, se produjeron frecuentes escaramuzas en los alrededores de la base aérea de Birak al-Shati y el aeropuerto de Tamahint entre fuerzas del Batallón 12 de la tribu Maqariyah del Ejército Nacional Libio y la rival Tercera Fuerza de Misratah, que controla las dos bases aéreas.

22. En protesta por la falta de seguridad y de servicios básicos en la región meridional, el 15 de enero 2017 los miembros de la Cámara de Representantes de la zona emitieron una declaración suspendiendo su participación en ese órgano. El 20 de febrero, se reincorporaron a la Cámara.

### **El Estado Islámico en el Iraq y el Levante y la liberación de Sirte**

23. Tras una campaña que se extendió por siete meses de lucha contra el terrorismo dirigida por Libia, fuerzas aliadas al Consejo Presidencial, que participaron en la Operación Bunyan Marsus (Muro Sólido), se hicieron con el control del último bastión del EIIL en Sirte el 6 de diciembre de 2016. Con la liberación de Sirte, las fuerzas de la Operación, con el apoyo de ataques aéreos por los Estados Unidos, pusieron fin al control y a la administración del EIIL en el territorio, que había establecido en 2014. Las fuerzas sufrieron al menos 715 bajas durante la campaña, y más de 4.000 soldados resultaron heridos. Las pérdidas del EIIL se estimaron en alrededor de 2.500 combatientes.

24. Remanentes del EIIL seguían activos en el interior de Sirte. Elementos del EIIL seguían llevando a cabo ataques asimétricos contra las fuerzas de la Operación Bunyan Marsus, principalmente por medio de artefactos explosivos improvisados y de emboscadas en las carreteras situadas al oeste de Sirte y en los valles del desierto al suroeste de la ciudad, donde encontraron refugio. Se registraron más de 25 ataques de septiembre de 2016 a enero 2017. El 19 de enero de 2017, los Estados Unidos lanzaron un ataque aéreo que causó la muerte de unos 90 combatientes del EIIL en el desierto situado al suroeste de Sirte. La mayoría de los combatientes del EIIL que habían abandonado Sirte durante los meses de enfrentamientos se retiraron hacia las zonas desérticas y montañosas del sur de Bani Walid, donde mantienen una presencia. Células más pequeñas también se trasladaron al sur, hacia la zona de Sabha y Awbari, o al oeste, hacia las zonas de Khums y Tarhunah. Además, se han recibido informes de que en las zonas costeras occidentales y la zona metropolitana de Trípoli siguen existiendo células durmientes del EIIL.

25. Las fuerzas de la Operación Bunyan Marsus, compuestas principalmente por combatientes de Misratah, siguieron desplegadas en Sirte y en la región de Jufrah en el centro de Libia. Otros batallones regresaron a sus lugares de origen, entre ellos Misratah, o a Trípoli, a reforzar los grupos armados ya presentes al sur de la capital. Las autoridades locales iniciaron algunas obras de rehabilitación en Sirte a medida que los desplazados internos comenzaron a regresar a partes de la ciudad. Otros barrios de la ciudad seguían contaminados por artefactos explosivos improvisados y restos explosivos de guerra. Se elaboró, bajo la supervisión del Consejo Presidencial, un plan de estabilización de Sirte después del conflicto, que sigue necesitado de recursos. El 11 de febrero de 2017, el alcalde de Sirte fue secuestrado por desconocidos en los alrededores de Trípoli. Todavía se desconoce su paradero.

26. Entre el 3 y el 13 de marzo de 2017, las Brigadas de Defensa de Bengasi, una coalición de grupos armados islamistas, tomó provisionalmente el control de los puertos petroleros de Sidrah y Ras Lanouf y localidades cercanas de la zona petrolera de la media luna de manos del Ejército Nacional Libio, tras una serie de infructuosos ataques. El 14 de marzo, después de intensos ataques aéreos, las fuerzas del Ejército Nacional Libio retomaron el control de la zona de manos de las Brigadas de Defensa de Bengasi, que se vieron obligadas a retroceder hacia Jufrah. Según se informó, más de 40 personas resultaron muertas durante los combates. El Ejército Nacional Libio llevó a cabo una serie de ataques aéreos contra las fuerzas de las Brigadas de Defensa de Bengasi en la zona de Jufrah entre diciembre de 2016 y marzo de 2017.

#### **Situación económica**

27. El 6 de enero de 2017, como parte de los esfuerzos por activar el presupuesto y solucionar los problemas económicos más acuciantes, el Primer Ministro Faiez Serraj firmó el marco presupuestario 2017 tras una serie de reuniones del diálogo económico Libio, en las que se congregaron representantes del Consejo Presidencial y las principales instituciones económicas y financieras del país, junto a un reducido número de Estados Miembros. El Consejo Presidencial siguió desplegando esfuerzos para poner en práctica las corrientes de financiación del Banco Central a los ministerios pertinentes. Durante el período que abarca el informe, el Consejo Presidencial y el Banco Central concluyeron el desembolso de los restantes gastos de 2016 y llegaron a un acuerdo sobre el proceso presupuestario.

28. El Banco Central presentó una serie de medidas para hacer frente a la crisis de liquidez, incluida la distribución de billetes de banco de nueva impresión y la asignación de 400 dólares al año para compras a cada libio al tipo de cambio oficial. Entretanto, el Consejo Presidencial y el Banco Central están en desacuerdo sobre la forma de hacer frente a la devaluación del dinar. Al 7 de marzo de 2017, el tipo de cambio en el mercado negro se valoraba en 6,36 dinares libios por dólar de los Estados Unidos, en contraste con el tipo de cambio oficial de 1,42 dinares por dólar de los Estados Unidos.

29. La mejora de los indicadores económicos, como el aumento del producto interno bruto (PIB) y los ingresos gubernamentales desde agosto de 2016, puede atribuirse a un aumento considerable de la producción de petróleo. A mediados de enero de 2017, la producción de petróleo de Libia excedía de más de 720.000 barriles diarios, en comparación con 200.000 barriles diarios en agosto de 2016. Con el objetivo de aumentar la producción de petróleo a más de 1,2 millones de barriles de petróleo diarios a finales de 2017, el Presidente de la Empresa Nacional del Petróleo Mustafa Sanallah, siguió explorando con varias empresas petroleras internacionales diversas opciones para atraer inversiones extranjeras directas en el sector del petróleo.



### III. Proceso de redacción de la Constitución

30. Proseguían los esfuerzos internacionales para apoyar el proceso de redacción de la constitución. Durante el período que se examina, el tribunal administrativo de al Bayda' se pronunció contra los cambios en los estatutos de la Asamblea Constituyente, que había permitido someter a votación el proyecto de constitución con un *quorum* reducido. Sobre la base de esa votación, 37 de los 58 miembros elegidos de la Asamblea Constituyente habían convenido en un proyecto para someterlo a referéndum. La decisión del Tribunal Administrativo se está apelando ante el Tribunal Supremo en Trípoli. Se nombró a un nuevo miembro para sustituir al ex presidente de la Asamblea Constituyente, Ali Tarhouni, quien, en virtud de otra decisión del tribunal administrativo, no reunía los requisitos necesarios para ejercer esa función. El 3 de enero de 2017 se eligió a un nuevo presidente, Nuh Abdel Sayed Al-Maghrabi.

31. La incapacidad para avanzar hacia un acuerdo definitivo sobre el texto de la constitución que se someterá a un referendo está vinculada con el estancamiento del proceso político. La frustración con la persistencia de las divisiones políticas también ha afectado a la Asamblea. El 24 de enero de 2017, miembros del diálogo político libio emitieron una declaración en la que se pedía la suspensión de la Asamblea en el plazo de un mes, en caso de que la misma no se comprometiera a terminar de redactar el proyecto de constitución. Algunos miembros del diálogo citaron el artículo 52 del Acuerdo Político Libio, según el cual las labores de la Asamblea no debían continuar más allá del 24 de marzo de 2016. Varios miembros de la Asamblea condenaron la declaración y advirtieron contra la sustitución de un órgano elegido democráticamente.

### IV. Otras actividades de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia

#### A. Apoyo electoral

32. El equipo de apoyo electoral de las Naciones Unidas mantuvo su disposición a proporcionar apoyo en materia de asesoramiento y asistencia técnica a la Comisión Superior para las Elecciones Nacionales. Tras el cierre de su Proyecto de Asistencia Electoral a Libia en diciembre de 2016, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) encargó una evaluación que brindara recomendaciones sobre su futura participación en un marco revisado e integrado de asistencia electoral de las Naciones Unidas para prestar apoyo constante a la Comisión Superior para las Elecciones Nacionales y las partes interesadas en las elecciones libias, en apoyo de procesos electorales dignos de crédito.

33. La sede de la Comisión Superior para las Elecciones Nacionales y sus 17 oficinas electorales de distrito siguieron funcionando en todo el país durante el período de que se informa, aunque la falta de fondos podría repercutir negativamente en la capacidad de la Comisión a largo plazo. Además, la falta de claridad sobre el marco político y electoral y la inestable situación de seguridad en Libia, seguirán interponiendo obstáculos considerables para la realización de actividades electorales, como las próximas elecciones presidenciales y parlamentarias, tentativamente previstas para principios de 2018.

## **B. Derechos humanos, justicia de transición y estado de derecho**

34. Continuaron las violaciones de las normas internacionales de derechos humanos y del derecho internacional humanitario perpetradas por todas las partes en el conflicto. Además, la delincuencia común era endémica, principalmente debido al estado general de anarquía y a la debilidad de las instituciones judiciales.

35. El conflicto que actualmente abarca a todo el país siguió cobrándose víctimas entre la población civil. Del 1 de diciembre de 2016 al 17 de febrero de 2017, la UNSMIL documentó un total de 48 víctimas civiles, de ellas 24 muertos y 24 heridos. Entre las principales causas de muerte figuraban los disparos directos, los ataques aéreos, los restos explosivos de guerra y los artefactos explosivos improvisados. Dos explosiones de artefactos explosivos improvisados tuvieron como blanco el Centro Médico de Bengasi los días 1 y 21 de diciembre, causando cinco heridos y daños materiales.

36. El 27 de enero de 2017, residentes de Qanfudah, incluidas familias, migrantes y reclusos de la antigua prisión militar de Abu Hudaymah, fueron mantenidos bajo custodia por el Ejército Nacional Libio en varias dependencias de detención. En algunos casos, a los civiles se les denegaron las visitas familiares y la asistencia jurídica. Docenas de otras personas siguen atrapadas en una pequeña zona en Qanfudah, donde todavía afrontan una grave escasez de alimentos y agua y falta de atención médica. La UNSMIL seguía investigando denuncias de ejecuciones extrajudiciales tras la toma de Qanfudah por el Ejército Nacional Libio.

### **Secuestros y asesinatos**

37. Grupos armados de todas las partes siguieron secuestrando, torturando y asesinando a civiles. Se seleccionaba a las víctimas de esos actos por sus opiniones políticas, sus afiliaciones y su identidad familiar o tribal, y también con el propósito de exigir rescate o intercambiar prisioneros. El 19 de diciembre de 2016, en Derna, cuatro individuos afiliados al Consejo Consultivo de los Muyahidines de Derna secuestraron a un individuo en plena calle y lo detuvieron durante seis días y lo sometieron a fuertes golpizas. El 10 de febrero de 2017, hombres armados presuntamente afiliados al Ejército Nacional Libio irrumpieron en la vivienda de un excomandante militar de Ajdabiya y secuestraron a su hijo, tras lo cual lo retuvieron en un centro de detención no oficial en Bengasi durante dos días antes de ponerlo en libertad.

38. El 8 de diciembre de 2016, se hallaron los cadáveres de dos hombres con heridas de bala en las inmediaciones de la institución correccional y de rehabilitación de al-Baraka (conocida como la prisión de Ruwaymi) en Trípoli. Según se informó, ambas personas habían estado detenidas en la institución antes de morir. Según el jefe de la policía judicial, el caso se había remitido a la Oficina del Fiscal General después de una investigación interna. No se mencionó en anteriores informes que se hubiese llevado a cabo ninguna investigación de las ejecuciones extrajudiciales por grupos armados, incluido el presunto tiroteo después de la captura de ocho miembros de la Guardia Nacional de Instalaciones Petroleras en Sidrah por un grupo armado alineado con el Ejército Nacional Libio el 18 de septiembre de 2016.

39. Durante el período que abarca el informe, la UNSMIL siguió recibiendo información sobre secuestros en Bayda', Derna y Shahhat. El 1 de febrero de 2017, en Bayda', un grupo armado secuestró al Director de la Oficina del Registro Civil de Derna. El mismo día, en Derna, dos ancianos fueron detenidos por el Consejo Consultivo de los Muyahidines de Derna y posteriormente puestos en libertad. El 3



de febrero de 2017, un exmiembro del Congreso Nacional General y un profesor de la Universidad de Omar al-Mukhtar fueron secuestrados en la calle Shahhat. Siguen sin aclararse su paradero y el motivo de su secuestro. El miembro de la Cámara de Representantes Jibril Awahidah, de Kufrah, también fue secuestrado frente a su casa en Tubruk el 31 de enero. Posteriormente fue puesto en libertad, ileso, el 18 de febrero.

### **Detenciones, torturas y muertes bajo custodia**

40. La detención arbitraria siguió siendo una práctica generalizada tanto en prisiones oficiales como en centros de detención administrados por grupos armados en todo el país. Poco se había avanzado en la revisión de casos individuales a fin de que los detenidos fuesen o procesados o liberados de conformidad con la legislación libia.

41. La UNSMIL visitó varias instalaciones, entre ellas las prisiones de Barakah, Tubruk, Jawwiyah y Taminah, que son de la competencia del Ministerio de Justicia. La UNSMIL expresó su preocupación por las condiciones de hacinamiento y falta de higiene y los graves retrasos en la remisión de los detenidos a las autoridades judiciales. No se ha informado de que anteriores denuncias de tortura, malos tratos y muertes bajo custodia como resultado de la tortura hayan dado lugar a enjuiciamientos.

### **Grupos en situaciones vulnerables**

#### *Migrantes*

42. Algunos migrantes fueron capturados y detenidos arbitrariamente en centros de detención administrados por el Departamento Libio de Lucha contra de la Migración Ilegal o bajo control de grupos armados y redes delictivas de tráfico. No se brindó a los migrantes la oportunidad de impugnar la legalidad de su detención y se los mantuvo detenidos en condiciones de escasez de alimentos y agua potable o de acceso limitado a instalaciones de saneamiento, lo que dio lugar a enfermedades graves y, a veces, a la muerte. El 13 de diciembre de 2016, la UNSMIL y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), publicaron un informe conjunto sobre los abusos de los derechos humanos contra los migrantes en Libia. Según se informó, los migrantes eran sometidos a torturas, al trabajo forzoso y a la explotación sexual por contrabandistas, traficantes, miembros de grupos armados y las fuerzas de seguridad, incluida la guardia costera de Libia.

#### *Mujeres y niños*

43. Los niños eran víctimas de secuestros, detenciones arbitrarias, torturas y otros malos tratos y con frecuencia eran detenidos junto con adultos. Entre las víctimas civiles había niños, entre ellos al menos cinco muertos y cuatro heridos en las hostilidades durante el período que abarca el informe.

44. Las mujeres también eran mantenidas en prisión arbitrariamente, a menudo debido a sus vínculos familiares. Mujeres y niñas, inclusive extranjeras, eran mantenidas en cautividad en Sirte por grupos aliados al EIIL, que las sometía a torturas, violaciones y otras formas de violencia sexual. A finales de febrero de 2017, al menos 117 mujeres permanecían recluidas en cárceles hacinadas en Misratah, bajo investigación por presunta participación en actividades relacionadas con el terrorismo. Según se informó, la mayoría habían sido eximidas por el ministerio fiscal en enero.

45. En un taller sobre la vigilancia de los derechos humanos, en particular de la violencia sexual y por razón de género, facilitado por la UNSMIL el 5 de diciembre de 2016, los participantes pusieron de relieve el aumento de la violencia sexual contra las mujeres y lamentaron el clima general de inseguridad y el desmoronamiento del estado de derecho.

#### **Justicia de transición y reconciliación**

46. La UNSMIL y el PNUD siguieron prestando apoyo al comité de diálogo entre Misratah y Tawurgha. Sin embargo, el acuerdo sobre reparaciones y el regreso de las personas desplazadas que había sido ultimado por el Comité el 31 de agosto de 2016, aún no había sido firmado por el Consejo Municipal de Misratah o el Consejo Presidencial. En diciembre de 2016 y enero de 2017, la UNSMIL facilitó una serie de reuniones del comité sobre reparaciones y el derecho de retorno de los desplazados internos a fin de examinar las modalidades de una evaluación no técnica de los niveles de contaminación por minas terrestres y otros restos explosivos de guerra en Tawurgha.

47. El 21 de febrero de 2017, la UNSMIL y el ACNUDH publicaron un informe conjunto sobre el juicio de Saif al-Islam Qadhafi y otros 36 miembros destacados del régimen del Coronel Muammar Qadhafi (Causa núm. 630/2012). El informe llegó a la conclusión de que el juicio, si bien constituía el esfuerzo más amplio realizado por las autoridades libias para exigir cuentas a los responsables de violaciones de los derechos humanos y crímenes de guerra durante el levantamiento de 2011 y el conflicto armado, no estaba a la altura de las normas internacionales para un juicio imparcial.

48. Un proceso de reconciliación nacional debía haberse puesto en marcha en Libia desde hace tiempo. No obstante, las mujeres y los jóvenes, junto con los consejos tribales, los ancianos, las organizaciones de la sociedad civil y los municipios participaban en la reconciliación a nivel local y comunitario. Los recientes esfuerzos coordinados desde la base por esos actores habían contribuido a aplacar conflictos locales, en particular en Sabha y Trípoli.

49. Durante el período que abarca el informe, la UNSMIL siguió trabajando en el fomento de la reconciliación, en particular mediante un programa para apoyar y fortalecer los procesos de reconciliación de la comunidad, con el apoyo del Fondo para la Consolidación de la Paz y el PNUD. Del 19 al 21 de enero de 2017, la UNSMIL celebró un taller en Malta con expertos y activistas libios en representación de una amplia gama de grupos interesados a fin de establecer una hoja de ruta clara para la reconciliación nacional en Libia.

#### **Sistema judicial y penal**

50. Fiscales, jueces y otros funcionarios judiciales seguían trabajando en un entorno de seguridad difícil en el que eran objeto de intimidación y amenazas. El 1 de febrero de 2017, un grupo de individuos armados irrumpieron en el complejo del tribunal de Zawiyah en un aparente intento de secuestrar a un fiscal. En protesta por el hecho de que las autoridades no hubiesen podido asegurar la protección de los locales del tribunal y de los funcionarios judiciales, varios fiscales suspendieron su labor. El complejo del tribunal de Trípoli suspendió sus actividades durante varios días a finales de diciembre de 2016, tras el ataque de sus locales el 26 de diciembre por individuos armados y el asesinato de dos miembros del Departamento de Investigaciones Criminales.

51. La UNSMIL siguió apoyando la creación de instituciones judiciales nacionales. Los días 7 y 8 de diciembre de 2016, la UNSMIL facilitó un seminario al que asistieron altos funcionarios de la policía judicial, fiscales, jueces y

representantes de la sociedad civil para fortalecer la cooperación entre la administración penitenciaria y el poder judicial.

52. Durante el período sobre el que se informa, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) inició un proceso de revisión legislativa en el marco del proyecto titulado “Apoyo al proceso de reforma de la justicia penal en Libia”. La primera fase del examen se centró en el Código Penal, el Código de Procedimiento Penal y la Ley de Policía.

53. Además, en enero y febrero de 2017, la UNODC, como parte de la intensificación de sus esfuerzos contra el tráfico ilícito de migrantes en Libia, organizó un curso de capacitación de tres días en Túnez para los departamentos pertinentes del Ministerio del Interior, la guardia costera de Libia y la Oficina del Fiscal General sobre la investigación de los casos de tráfico ilícito de migrantes y la protección y asistencia adecuadas a los migrantes objeto de tráfico ilícito.

## C. Sector de la seguridad

### **Apoyo a Libia en la planificación de medidas de seguridad provisionales**

54. Las fuerzas armadas y de seguridad de Libia seguían estando fragmentadas. El ejército libio se dividía entre las fuerzas del Ejército Nacional Libio localizadas en el este del país y unidades del ejército localizadas en el oeste del país bajo control del Consejo Presidencial. El Consejo Presidencial no había asumido todavía el control efectivo del aparato de seguridad de Trípoli, que seguía estando desgarrado por las divisiones. En efecto, Trípoli se encontraba bajo el control de varios grupos armados solo nominalmente dependientes del Ministerio del Interior. Las fuerzas de policía, aunque presentes en todo el país y con un mínimo de cohesión, seguían siendo débiles y estaban necesitadas de apoyo para la creación de capacidad.

55. La UNSMIL colaboraba estrechamente con el Consejo Presidencial y los Ministerios del Interior y de Defensa en la aplicación de las disposiciones provisionales de seguridad esbozadas en el Acuerdo Político Libio. Entre las principales esferas de apoyo figuraban las evaluaciones y la planificación para la seguridad de Trípoli; la prestación de asistencia a la formación de la Guardia Presidencial; el diálogo con los grupos armados en la capital; y las actividades de lucha contra los artefactos explosivos improvisados y de eliminación de los restos explosivos de guerra.

56. La UNSMIL seguía asesorando a la Guardia Presidencial, dirigida por el General Najmi Nakua, sobre cuestiones relativas a la generación de fuerzas y al fomento de la capacidad para el establecimiento de la Guardia. La Guardia Presidencial estaba encargada de proteger, entre otras cosas, al Consejo Presidencial y el Gobierno de Pacto Nacional, así como a dignatarios extranjeros en Trípoli. El reclutamiento de miembros de la Fuerza había comenzado a finales de 2016. Durante el período de que se informa, se desplegaron alrededor de 180 efectivos. La UNSMIL también había logrado implicar al Ministerio de Defensa en la creación de un equipo de tareas de asistencia para la seguridad de Trípoli, sobre la base de unidades del ejército regular en la capital.

57. La labor de la UNSMIL dirigida a fortalecer las instituciones de seguridad del país, también comprendía la prestación de asistencia técnica al Ministerio del Interior, para abordar las deficiencias de organización y asegurar un más amplio despliegue de las unidades de policía en Trípoli y sus alrededores. La labor de la Misión recibía apoyo de la Célula de Enlace y Planificación de la Unión Europea, que proporcionaba asistencia en materia de planificación en todos los ámbitos. Además, la UNSMIL prestaba asistencia a la operación militar de la Unión Europea

en el Mediterráneo central meridional en la capacitación de la guardia costera de Libia prestando asesoramiento sobre la verificación de antecedentes y la educación en materia de derechos humanos y sensibilización sobre las cuestiones de género. Unos 90 miembros de la guardia costera de Libia habían concluido la primera serie de actividades de capacitación en febrero de 2017.

#### **Gestión de armas y municiones**

58. Seguía existiendo un importante riesgo de muerte o lesión debido a los restos explosivos de guerra y minas trampa en toda Libia. Los desplazados internos que regresan a Sirte y los agentes humanitarios que trabajan en la zona siguen corriendo un riesgo particularmente alto de muerte y lesiones. El Servicio de Actividades Relativas a las Minas siguió facilitando las reuniones de diciembre y febrero de 2017 entre las autoridades nacionales, la comunidad internacional y los asociados en las actividades relativas a las minas a fin de elaborar un plan para prevenir y abordar el riesgo, entre otras cosas mediante la comunicación con la población. También proporcionó capacitación y equipo para técnicas en emergencias médicas de trauma para 12 especialistas en remoción de minas que trabajan para las autoridades en Sirte. Con fondos del Fondo Central para la Acción en Casos de Emergencia de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, el Servicio de Actividades Relativas a las Minas también proporcionó capacitación y equipo para permitir que equipos de reconocimiento no técnico llevaran a cabo evaluaciones del riesgo de artefactos explosivos en 18 emplazamientos en Bengasi.

### **D. Empoderamiento de las mujeres**

59. La UNSMIL en estrecha colaboración con el equipo de las Naciones Unidas en el país, siguió promoviendo el papel de la mujer en el proceso político, en consonancia con la aplicación de la resoluciones del Consejo de Seguridad 1325 (2000) y 2122 (2013). La UNSMIL promovió y apoyó la participación política de la mujer mediante iniciativas dedicadas al fomento de la capacidad, con el objetivo de alcanzar la meta de un 30% de representación para 2018. El 14 de diciembre de 2016, la UNSMIL se reunió con algunas miembros de la Cámara de Representantes en Tubruk para elaborar un plan de acción basado en las recomendaciones dimanantes de la conferencia de mujeres parlamentarias convocada en noviembre de 2016 (S/2016/1011, párr. 53). Como resultado de ello, se estableció un grupo de mujeres.

60. Del 23 al 26 de enero de 2017, la UNSMIL, con el apoyo del PNUD, organizó una conferencia de seguimiento en Túnez sobre la agenda de las mujeres libias para la paz. Asistieron a la conferencia más de 60 mujeres, quienes acordaron elaborar un marco para una campaña nacional sobre la coexistencia pacífica a nivel de comunidad y a nivel nacional, a la que la UNSMIL prestará apoyo técnico. Siete mujeres de diferentes regiones de Libia fueron designadas durante la conferencia como coordinadoras de la campaña de divulgación.

61. El 31 de enero de 2017, la UNSMIL, en asociación con la Operación Sofía de la operación militar de la Unión Europea en el Mediterráneo central meridional, impartió formación sobre sensibilización en materia de género para casi 100 miembros de la guardia costera de Libia, con el objetivo de mejorar sus habilidades en el tratamiento de las mujeres y los niños migrantes. La formación también promovía la contratación de mujeres en la Guardia Costera. Como parte del compromiso a largo plazo de la UNSMIL con la guardia costera de Libia en asociación con la operación militar, se celebró un seminario en Malta el 7 de marzo para iniciar la elaboración de un manual de capacitación.

## **E. Jóvenes**

62. La UNSMIL siguió ampliando su colaboración con los representantes de los jóvenes y promoviendo las actividades de los jóvenes en sus cuentas en los medios sociales. El 4 de febrero de 2017, mi Representante Especial celebró una reunión con organizaciones de la sociedad civil y estudiantes universitarios en Trípoli, en la que los participantes expresaron sus preocupaciones y su visión del futuro de Libia. En el marco de una encuesta de percepción llevada a cabo por la UNSMIL en enero, la juventud libia se reveló como el grupo que más apoyaba el Acuerdo Político Libio. La encuesta mostró que más del 50% de los jóvenes libios carecían de acceso o tenían un acceso insuficiente a servicios básicos como la atención de la salud, la medicina y la electricidad, así como la liquidez.

63. En estrecha colaboración con las autoridades libias y en apoyo de la elaboración de una estrategia nacional para la juventud, el Fondo de Población de las Naciones Unidas y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura están preparando un documento de política sobre la juventud libia titulado “Los jóvenes: retos y oportunidades”, sobre la base de consultas amplias con jóvenes libios en siete municipios.

64. En asociación con la Unión Europea, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia puso en marcha un programa multisectorial de tres años para el desarrollo de los adolescentes y los jóvenes en cuatro municipios (Bayda, Sabha, Zintan y Zuwarah). A fin de replicar y ampliar las actividades de desarrollo de la juventud en todo el país, el UNICEF firmó un marco de cooperación con el Ministerio de Gobierno Local el 13 de enero de 2017. Como resultado de ello, se estableció en Trípoli un comité interministerial para coordinar las actividades centradas en los jóvenes entre diversos ministerios y organismos del Gobierno. En febrero, el UNICEF también organizó un curso de capacitación de siete días en Túnez sobre investigación participativa para algunos dirigentes jóvenes de Libia.

## **F. Coordinación de la asistencia internacional**

65. La UNSMIL prosiguió sus esfuerzos para coordinar la asistencia internacional. Se celebraron dos reuniones del Comité conjunto de Coordinación Técnica copresididas por el Ministro de Planificación de Libia y mi Representante Especial Adjunta, con la participación de la comunidad internacional, como parte del marco para la coordinación de la cooperación técnica internacional con el Gobierno de Pacto Nacional. Además, el grupo de trabajo sobre servicios básicos, dirigido por el Ministerio de Planificación, y el grupo de trabajo para la recuperación económica, copresidido por el Ministerio de Planificación y el Banco Mundial, se reunieron con el objetivo de armonizar la asistencia internacional con las prioridades de Libia.

66. El 14 de diciembre de 2016, la UNSMIL y el equipo de las Naciones Unidas en Libia se reunieron con funcionarios nacionales y representantes de la sociedad civil para examinar la futura participación de las Naciones Unidas en Libia. En el documento final se propusieron objetivos comunes del sistema de las Naciones Unidas en Libia, incluidas esferas de apoyo a las instituciones del Gobierno.

## **G. Asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo**

67. Un total de 1,3 millones de personas en Libia necesitan asistencia humanitaria, y a ese respecto se ha determinado que las necesidades claramente prioritarias son la atención de la salud, la protección de los civiles y el acceso a servicios básicos

como la atención médica, el agua y los alimentos, de acuerdo con el Plan de Respuesta Humanitaria para 2017, publicado el 15 de diciembre de 2016.

68. El sistema de atención de la salud en Libia está al borde del colapso como resultado del conflicto. Según la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), en febrero de 2017 había más de 303.000 desplazados internos en Libia. Según el Programa Mundial de Alimentos (PMA), el 17% aproximadamente de los desplazados internos, un aumento del 11% desde 2015, están en situación de inseguridad alimentaria y el 60% son vulnerables a la inseguridad alimentaria.

69. Las insuficiencias de financiación están obstaculizando los esfuerzos para proporcionar respuesta significativa y sostenida a las necesidades humanitarias en Libia. A pesar de necesidades financieras relativamente modestas por valor de 151 millones de dólares de los Estados Unidos para ayudar a 0,9 millones de personas, hasta la fecha se han recibido solo 9 millones de dólares (6%) para el Plan de Respuesta Humanitaria.

70. No obstante las dificultades e insuficiencias en materia de financiación, los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas siguieron prestando socorro y asistencia humanitarios urgentes, fundamentalmente por conducto de sus homólogos nacionales. Desde diciembre de 2016, más de 4.400 familias desplazadas han recibido asistencia en forma de artículos básicos de socorro y asistencia en efectivo de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), 75.800 desplazados internos se han beneficiado de la distribución de alimentos *in situ* por el PMA y 1.200 granjas familiares han recibido semillas mejoradas distribuidas por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura.

71. Más del 17% de los hospitales libios permanecieron cerrados durante el período y todas las instalaciones informaron de una grave escasez de material y equipo. En respuesta, la Organización Mundial de la Salud, en colaboración con el International Medical Corps y el PNUD, han prestado apoyo a los hospitales públicos mediante la distribución de botiquines de emergencia interinstitucionales en Trípoli, Awbari y Jabal al-Garbi, la financiación de unidades médicas móviles en Bengasi, Misratah, Sabha y Trípoli y la instalación de paneles solares en nueve hospitales de Trípoli, Bengasi y Sabha. El UNICEF y sus asociados han proporcionado apoyo educativo y recreativo en espacios de aprendizaje seguros a niños en edad escolar en ciudades afectadas por el conflicto y zonas de difícil acceso. En enero de 2017, unos 9.500 niños habían finalizado en Bengasi su ciclo de tres meses de clases de recuperación. Según informó el UNICEF, en Sirte más de 10.400 niños repatriados tenían necesidades urgentes en materia de educación, protección y apoyo psicosocial.

72. Alrededor de 1,3 millones de niños fueron vacunados del 10 al 17 de diciembre de 2016. El UNICEF también facilitó el acceso a suministros de agua potable en Mizdah y a instalaciones de saneamiento en los municipios de Tawurgha, Janzur y Suq al-Khamis, beneficiando a más 42.000 personas. Se distribuyeron kits de higiene a unas 23.000 personas en Bengasi, repatriados en Sirte y mujeres y niños desplazados no acompañados en Misratah.

73. Al 3 de marzo de 2017, la OIM tenía registrados a alrededor de 13.500 refugiados y migrantes que habían llegado a Italia a través de la ruta del Mediterráneo central. La guardia costera de Libia y otras entidades rescataron a más de 2.800 migrantes entre el 1 de diciembre de 2016 y el 3 de marzo de 2017 y se informó de más de 140 muertes. De los 245.000 migrantes identificados por la OIM, más de 6.600 se encontraban en centros de detención administrados por el Departamento de Lucha contra la Migración Ilegal. La OIM estima, sin embargo, entre 700.000 y 1 millón el número de refugiados y migrantes presentes en el país.



El ACNUR y sus asociados siguieron prestando asistencia de emergencia a los supervivientes de operaciones de rescate en el mar, así como fomentando la capacidad de los funcionarios libios de la Marina y la Guardia Costera mediante la capacitación y el suministro de equipo. Desde el 1 de diciembre de 2016, el ACNUR registró a más de 40.000 refugiados y solicitantes de asilo, en su mayoría sirios y palestinos.

74. Desde diciembre de 2016, la OIM ha facilitado el regreso voluntario de más de 710 migrantes a 13 países de origen. Se prestó asistencia de emergencia a los migrantes detenidos por la OIM y el ACNUR, en particular en instalaciones de Fallah, Gharyan y Tariq al-Sikka. Ambos organismos están realizando esfuerzos para transferir a esos migrantes a instalaciones mejor equipadas y abogar por la liberación de los refugiados y solicitantes de asilo.

75. El proyecto de Servicio de Estabilización de Libia, puesto en marcha por el PNUD en abril de 2016 con financiación de los Estados Miembros en asociación con el Consejo Presidencial y el Ministro de Planificación, presta apoyo a las ciudades afectadas y dañadas por el conflicto. Con un presupuesto de 34 millones de dólares, el Servicio está llegando a 1,5 millones de personas aproximadamente. Actualmente está en funcionamiento en Kiklah, Awbari y Bengasi y también está ampliando sus actividades de divulgación a Sirte y Sabha en el sur del país, a fin de repositionar equipo, como ambulancias, camiones de recogida de basuras y generadores y contratar a equipos de coordinadores e ingenieros que se desplegarán para planificar la rehabilitación de hospitales, centros de salud, escuelas y sistemas de abastecimiento de agua.

76. En marzo de 2017, el PNUD, en colaboración con la UNSMIL, puso término a una evaluación exhaustiva de las funciones básicas del Gobierno y el Estado en apoyo del Consejo Presidencial y el Gobierno de Pacto Nacional. La evaluación abarcó a los empleados del Gobierno, la reforma de la administración pública, la seguridad y la policía, la justicia y el cumplimiento de la ley y la gobernanza local.

## **V. Despliegue de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia y disposiciones de seguridad**

77. En vista de las condiciones de seguridad en Libia, un total de 140 funcionarios de contratación internacional de la UNSMIL seguían desplegados en Túnez y otros 30 funcionarios de contratación nacional en Libia al 28 de febrero de 2017. Además, tres funcionarios internacionales y uno del Cuadro de Servicios Generales estaban desplegados en la Sede de las Naciones Unidas, y tres funcionarios de contratación nacional en el Centro Mundial de Servicios en Brindisi (Italia).

78. Como se indica en las resoluciones 2238 (2015), 2273 (2016), 2291 (2016) y 2323 (2016) del Consejo de Seguridad, la UNSMIL seguía trabajando en el restablecimiento gradual de una presencia permanente en Libia hasta donde permitieran las condiciones políticas y de seguridad. Los funcionarios de la UNSMIL seguían visitando Libia periódicamente para mantener el acceso a los principales asociados e interlocutores políticos y de seguridad en todo el país. Los vuelos regulares de las Naciones Unidas a Libia y la disponibilidad de vehículos de las Naciones Unidas en el país han seguido facilitando el cumplimiento de las esferas básicas de los mandatos, haciendo posibles las visitas a los centros de detención, las reuniones con las autoridades judiciales y la participación del equipo en el país para mejorar la prestación de asistencia humanitaria, la estabilización y el desarrollo.

79. La UNSMIL ha encontrado un lugar donde alojar su complejo en Trípoli y, en diciembre de 2016, concertó un acuerdo contractual para asegurar esos locales. Están en marcha las obras de construcción para efectuar las mejoras logísticas y de seguridad necesarias. La Unidad de Guardias de las Naciones Unidas para proteger al personal y los locales está lista para su despliegue cuando las condiciones lo permitan. Junto con el personal de seguridad, un pequeño equipo integrado por personal de apoyo está prestando servicios de forma rotatoria en Trípoli para supervisar esas obras a fin de asegurar que se concluyan en consonancia con las necesidades y normas.

80. Como parte de mi compromiso de ocuparme de la situación en Libia, en febrero de 2017, inicié un examen de evaluación estratégica a nivel de todo el sistema, que se encargará de: a) examinar la función de las Naciones Unidas en Libia; y b) configurar el establecimiento de prioridades y la postura operacional de la UNSMIL y el equipo de las Naciones Unidas en el país en todas las actividades a corto y a más largo plazo. El proceso de evaluación contribuirá a mi visión general de Libia.

### **Seguridad y protección del personal y las operaciones**

81. El personal de las Naciones Unidas en Libia siguió trabajando en un entorno de seguridad de alto riesgo para llevar adelante programas y actividades. Las Naciones Unidas siguen expuestas a una amplia gama de amenazas, lo que da lugar continuamente a necesidades de recursos adicionales de seguridad en sus programas. Durante el período que abarca el informe, la UNSMIL se esforzó por aumentar las operaciones dentro de Libia y mantener una presencia permanente de seguridad y demás personal de apoyo en Trípoli con arreglo a un sistema de rotación. Como resultado de la situación de seguridad, se impusieron restricciones al movimiento de personal en Trípoli y a los vuelos de personal internacional a Trípoli y otros destinos de Libia. El 4 de diciembre de 2016, un miembro del personal nacional de las Naciones Unidas fue víctima de un intento de secuestro mientras se dirigía a su lugar de trabajo. Durante el período que abarca el informe, en la capital y en las principales ciudades del oriente del país tuvieron lugar manifestaciones pacíficas contra las Naciones Unidas en las que participaron un número reducido de manifestantes.

82. Se mantiene la amenaza de atentados terroristas contra la comunidad internacional en toda Libia. Esa amenaza se puso de relieve con la explosión de un artefacto explosivo improvisado en las proximidades de las embajadas de Italia y Egipto y el Ministerio de Planificación el 21 de enero de 2017. Aunque el EIIL no controla ya ninguna porción de territorio en Libia, se detectó la presencia de sus agentes y se atribuyeron al grupo una serie de ataques en distintas esferas. La situación de seguridad en Trípoli es frágil y existe una grave amenaza de conflictos armados que podría afectar las operaciones o al personal de las Naciones Unidas.

## **VI. Observaciones**

83. Dada la inestabilidad de la situación de seguridad en Trípoli y los enfrentamientos en la zona petrolera de la media luna y otros lugares, Libia corre el riesgo de verse arrastrada a un conflicto generalizado. Estoy alarmado por la nueva escalada militar y el estancamiento político actual en el país, que imponen una carga adicional sobre la transición y las instituciones dimanantes del Acuerdo Político Libio. El Consejo Presidencial y el Gobierno de Pacto Nacional se siguen viendo limitados en su capacidad para gobernar con eficacia y proporcionar servicios básicos y seguridad tan necesarios a la población.

84. Recuerdo a todas las partes que no existe una solución militar a la crisis de Libia. Insto a todos los agentes armados a que actúen con moderación y les recuerdo sus obligaciones en virtud del derecho internacional humanitario y el derecho de los derechos humanos, en particular el deber de proteger a los civiles y los recursos naturales y la infraestructura nacional de Libia. Exhorto a todos los agentes de seguridad a avanzar sin demora en la aplicación de los acuerdos de seguridad provisionales establecidos en el Acuerdo Político Libio. Subrayo la necesidad de avanzar rápidamente en la creación en Libia de fuerzas armadas y de seguridad profesionales y eficaces que operen bajo control civil. A ese respecto, acojo con beneplácito la formación de la Guardia Presidencial.

85. Exhorto a todos los interesados políticos a que adopten las medidas necesarias para hallar una solución pacífica de la crisis de Libia. El Acuerdo Político Libio sigue contando con el apoyo de la mayoría de los interesados libios e internacionales como el único marco político para hacer avanzar el país. Tomo nota del creciente consenso sobre la necesidad de introducir enmiendas limitadas en el Acuerdo. Ello representa una oportunidad para superar el estancamiento político actual y hacer avanzar la transición. Para hacer frente a los problemas que obstaculizan la aplicación del Acuerdo se requiere un proceso político inclusivo. Es urgente que las partes interesadas, en un proceso inclusivo, aborden los problemas fundamentales que obstaculizan la aplicación del Acuerdo Político Libio, como la composición y la estructura de las diversas instituciones, en particular la autoridad ejecutiva y mando militar. Las Naciones Unidas están listas para apoyar un mecanismo aceptable para las partes interesadas libias, empoderado, representativo y capaz de resolver esos problemas. De conformidad con su mandato de buenos oficios, las Naciones Unidas seguirán facilitando el consenso sobre la reunificación de las instituciones de seguridad del país, incluido el futuro de los grupos armados y el desarrollo de un ejército profesional bajo control civil.

86. Acojo con beneplácito los esfuerzos realizados por el Consejo Presidencial para cumplir su mandato, en particular mediante el establecimiento y el desembolso del presupuesto. La cooperación positiva entre el Consejo Presidencial, el Gobierno de Pacto Nacional y el Banco Central de Libia es esencial para que el Gobierno pueda prestar servicios a la población. Habida cuenta de que la situación económica y financiera sigue siendo frágil, insto a las partes a que redoblen sus esfuerzos para tratar de hacer frente de manera constructiva a la escasez de financiación y liquidez, así como a problemas estructurales a más largo plazo. Me preocupa que los progresos alcanzados en el restablecimiento de la producción y la exportación de petróleo corran el riesgo de ser socavados por la reciente intensificación de la violencia en la zona petrolera de la media luna.

87. Las instituciones deben seguir funcionando de conformidad con su mandato de prevenir que la situación política y de seguridad se siga deteriorando. La transición de Libia no puede esperar. En ese sentido, me dirijo a todas las instituciones libias para que asuman sus responsabilidades de hacer avanzar la transición sobre la base del Acuerdo Político Libio.

88. Aliento al pueblo libio a que redoble sus esfuerzos y se comprometa con un proceso de reconciliación dirigido por los libios que abarque a toda la nación. Ese proceso es esencial para reforzar el diálogo político y sirve de complemento a la reconciliación a nivel local. Las Naciones Unidas seguirán colaborando con agentes nacionales, jefes tribales, representantes de grupos de jóvenes, municipios, organizaciones de mujeres y otros grupos comunitarios locales en ese importante empeño. Aliento a las partes a que hagan pleno uso de los buenos oficios de la UNSMIL para fomentar la reconciliación local y nacional en los próximos meses.

89. Felicito a las mujeres libias por participar activamente en las iniciativas de consolidación de la paz y aliento a todos los libios a seguirse esforzando por las resoluciones del Consejo de Seguridad 1325 (2000) sobre las mujeres, la paz y la seguridad y 2250 (2015) sobre los jóvenes y la paz y la seguridad. Espero con interés el nombramiento de la Presidencia de la Dependencia de Apoyo y Empoderamiento de la Mujer y exhorto al Consejo Presidencial a que asegure que las mujeres estén adecuadamente representadas en el Gobierno de Pacto Nacional. Las Naciones Unidas están listas para promover y facilitar una mayor participación de las mujeres de todo el espectro de la sociedad de Libia en el proceso político y las instituciones públicas.

90. Acojo con beneplácito la liberación de Sirte y Bengasi del EIIL y aplaudo la valentía y la determinación de las fuerzas libias. Quiero expresar mis condolencias a las víctimas del terrorismo y el extremismo violento y a los familiares de todos los que perdieron la vida en esa lucha. El alto número de víctimas ocasionadas por el terrorismo entre el pueblo libio y la continuación de la presencia del EIIL en Libia ponen de relieve la necesidad urgente de establecer estructuras ejecutivas y de seguridad unificadas en todo el país para poder contener esa amenaza.

91. Me preocupa la destitución de alcaldes elegidos de los consejos municipales en la zona oriental de Libia y su sustitución por funcionarios no elegidos. La existencia de órganos de Gobierno elegidos democráticamente y eficaces siguen siendo la piedra angular de una transición política y son esenciales para asegurar la rendición de cuentas y la prestación efectiva de los servicios. Exhorto a que se restituyan en sus cargos a representantes civiles elegidos e insto a los agentes libios para que preserven los órganos democráticamente elegidos en todo el país.

92. Sigo profundamente alarmado por la situación de los derechos humanos en el país y por la falta de progresos en el logro de la rendición de cuentas por las violaciones graves de los derechos humanos y el derecho humanitario. Condeno los ataques contra instalaciones civiles, en particular contra hospitales y centros médicos. Los grupos armados en todo el país que siguen cometiendo esas violaciones deben rendir cuentas de sus actos, ya sea a través de mecanismos nacionales o internacionales. Acojo con beneplácito el compromiso de la Corte Penal Internacional de ampliar las investigaciones y hacer de Libia una prioridad en 2017.

93. Los migrantes y los refugiados en Libia siguen padeciendo terribles abusos y enfrentado el riesgo de muerte en su tránsito por el país y el mar Mediterráneo. Libia, con el apoyo de la comunidad internacional, tiene la responsabilidad de asegurar que se ponga fin a esos abusos. Si bien acojo con beneplácito los esfuerzos internacionales, hago un llamamiento a las autoridades libias para que intensifiquen las medidas de prevención, supervisión y protección, en la medida de lo posible. También hago un llamamiento a los países de destino más allá de Libia para que se aseguren de que la capacitación y el apoyo prestados a las instituciones libias que tratan con los migrantes vayan acompañados de esfuerzos amplios para poner fin a la detención arbitraria de migrantes y mejorar su tratamiento en los centros de detención. Reitero también que se necesita un enfoque amplio para enfrentar las causas profundas que en los países de origen llevan a tantas personas a emprender esa peligrosa senda.

94. Me preocupa profundamente el deterioro general de la situación humanitaria. Cientos de miles de libios, entre ellos quienes se han visto reiteradamente desplazados, continúan llevando la peor parte de la continuación de los enfrentamientos armados en diferentes partes del país, incluidos los que han sido repetidamente desplazados. Exhorto a las autoridades libias a que permitan y faciliten el regreso en condiciones de seguridad de los desplazados a sus hogares. También insto a los Estados Miembros y al Consejo Presidencial a que proporcionen

recursos con carácter urgente al Plan de Respuesta Humanitaria para 2017, a fin de que se pueda prestar socorro a quienes tienen una necesidad crítica de protección y asistencia humanitaria.

95. Acojo con beneplácito la rápida respuesta de la comunidad internacional para apoyar la descontaminación de Sirte. Sin embargo, la persistencia generalizada en toda Libia del riesgo de explosivos, incluidos artefactos explosivos improvisados, sigue suponiendo una amenaza para los civiles y los agentes humanitarios en zonas como Bengasi y Trípoli, donde hay limitaciones de capacidad nacional para hacer frente a esas amenazas. Sigo instando a los Estados Miembros a que apoyen y financien actividades en las zonas más gravemente afectadas y proporcionen capacitación y equipo a los agentes libios.

96. La UNSMIL sigue trabajando en la construcción de su sede en Trípoli para permitir su regreso. La Misión está vigilando de cerca el entorno político y de seguridad sobre el terreno para evaluar si las condiciones son propicias a tal fin. En los próximos meses continuará la evaluación estratégica a nivel de todo el sistema que se lleva a cabo para asegurar la armonización de las prioridades de la presencia de las Naciones Unidas en Libia con la evolución de la situación política y de seguridad.

97. Quisiera expresar mi agradecimiento a la Unión Africana, la Unión Europea, la Liga de los Estados Árabes y los Estados Miembros por su firme apoyo a la labor de las Naciones Unidas en Libia. Me siento particularmente alentado por el compromiso y el apoyo de los agentes y las organizaciones regionales, incluidos los países vecinos, en relación con el proceso político libio. Ese compromiso quedó demostrado en la reunión del “cuarteto”, integrado por la Unión Africana, la Unión Europea, la Liga de los Estados Árabes y la UNMSIL, celebrada en El Cairo el 18 de marzo de 2017. Deseo expresar mi sincero reconocimiento a la dedicación y la ardua labor del personal de la UNSMIL y al sistema de las Naciones Unidas por su dedicación y ardua labor y sus esfuerzos en apoyo de la transición en Libia. También deseo expresar mi agradecimiento a mi Representante Especial, Martin Kobler, por sus esfuerzos dirigidos a apoyar a los libios en el empeño de hacer avanzar el proceso político y la aplicación del Acuerdo Político Libio.